



**TERMA DAN SYARAT KEMPEN GABUNGAN BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) DENGAN BSN SSP PLATINUM 2.0  
TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) BUNDLE WITH BSN SSP PLATINUM CAMPAIGN 2.0**

**TEMPOH KEMPEN / CAMPAIGN PERIOD**

1. Kempen Gabungan BSN Term Deposit-i (BSN TD-i) Dengan BSN SSP Platinum 2.0 ("Kempen") dianjurkan oleh Bank Simpanan Nasional (BSN) bermula dari **17 Ogos 2023 sehingga 31 Disember 2023** ("Tempoh Kempen").

*The BSN Term Deposit-i (BSN TD-i) Bundle with BSN SSP Platinum 2.0 ("Campaign") is organized by Bank Simpanan Nasional (BSN) commencing from 17 August 2023 until 31 December 2023 ("Campaign Period").*

**KELAYAKAN / ELIGIBILITY**

2. Terdapat dua (2) kategori pelanggan yang layak untuk menyertai Kempen ini dan menikmati Kadar Promosi (yang diperincikan di bawah Klausus 8(a) di bawah) pada mana-mana Dana Sedia Ada dan Dana Baru dengan peletakan dana minimum, tertakluk kepada syarat dan kriteria dibawah ("Pelanggan yang Layak"):

*There are two (2) categories of customer who are eligible to participate in this Campaign and to enjoy the Promotional Rate (as detailed our in Clause 8(a) below) on any Existing Funds and New Funds with minimum fund placement, subject to the conditions and criteria below ("Eligible Customers"):*

No.	Kategori "Pelanggan yang Layak" <i>Category of "Eligible Customers"</i>	Umur Kelayakan <i>Age Eligibility</i>	Kriteria "Pelanggan yang Layak" <i>"Eligible Customers" criteria</i>	Peletakan Minimum <i>Minimum placement</i>
1.	"Pelanggan Biasa" <i>"Regular Customer"</i>	Individu berumur 12 tahun dan ke atas <i>Individual aged 12 years and above</i>	Semua pelanggan individu baharu dan sedia ada BSN (yang <b>TIDAK</b> menyertai *"Kempen Gabungan BSN Term Deposit-i (BSN TD-i) Dengan BSN SSP Platinum 5.88% setahun") <i>All new and existing individual customers (who <b>DID NOT</b> participate in the **5.88% per annum BSN Term Deposit-i (BSN TD-i) Bundle With BSN SSP Platinum Campaign")</i>	Minimum <b>RM5,000</b> Dana Baharu / <i>A minimum of RM5,000 New Funds</i>
2.	"Pelanggan Istimewa" <i>"Special Customer"</i>		Pelanggan yang menyertai "Kempen Gabungan BSN Term Deposit-i (BSN TD-i) Dengan BSN SSP Platinum 5.88% setahun" <i>Existing customers who participated in the "5.88% per annum BSN Term Deposit-i (BSN TD-i) Bundle With BSN SSP Platinum Campaign"</i>	Amaun prinsipal daripada "Kempen Gabungan BSN Term Deposit-i (BSN TD-i) Dengan BSN SSP Platinum 5.88% setahun" yang telah matang + minimum <b>RM5,000</b> Dana Baharu <i>Matured principal amount from "5.88% per annum BSN Term Deposit-i (BSN TD-i) Bundle With BSN SSP Platinum Campaign" + a minimum of RM5,000 New Funds</i>

(\*) Nota/Note: "Kempen Gabungan BSN Term Deposit-i (BSN TD-i) Dengan BSN SSP Platinum 5.88% setahun" yang dinyatakan di dalam Terma dan Syarat ini merujuk kepada Kempen Gabungan BSN Term



**TERMA DAN SYARAT KEMPEN GABUNGAN BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) DENGAN BSN SSP PLATINUM 2.0  
TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) BUNDLE WITH BSN SSP PLATINUM CAMPAIGN 2.0**

Deposit-i Dengan BSN SSP Platinum yang telah bermula pada 15 Februari 2023 dan telah tamat pada 15 Ogos 2023 yang mana menawarkan BSN TD-i pada kadar 5.88% setahun kepada pelanggan yang menyertainya. / *The “5.88% per annum BSN Term Deposit-i (BSN TD-i) Bundle With BSN SSP Platinum Campaign” mentioned in these Terms and Conditions refers to the BSN Term Deposit-i Bundle With BSN SSP Platinum Campaign that has commenced on 15 February 2023 and ended on 15 August 2023 which offered BSN TD-i at the rate of 5.88% per annum to the participating customers.*

3. “Dana Baharu” ditakrifkan sebagai dana yang bukan daripada mana-mana akaun Pelanggan yang Layak di BSN dan mestilah dana yang terdapat di dalam akaun Pelanggan Yang Layak **tidak melebihi tujuh (7) hari** daripada tarikh peletakannya. *“New Funds” are defined as funds which are not originated from any BSN account of the Eligible Customer and shall be the fund that is the Eligible Customer’s account for **not more than seven (7) days** from the placement date.*

Jenis dana berikut adalah contoh bagi “Dana Baharu”:

- a) Dana pindahan dari bank-bank lain melalui ‘Financial Process Exchanges’ (“FPX”), DuitNow, Pindahan Segera, GIRO antara bank, pindahan telegraf, cek tempatan atau cek jurubank;
- b) Hasil daripada penebusan ekuiti, dana unit amanah, bon dan / atau sukuk semasa Tempoh Kempen; dan
- c) Tunai daripada sumber luar selain daripada Bank Simpanan Nasional (BSN).

*The following types of fund are the examples of “New Funds”:*

- a) *Funds which are transferred from other banks via Financial Process Exchanges (“FPX”), DuitNow, Instant Transfer, interbank GIRO, telegraphic transfer, local cheque or banker’s cheque;*
- b) *Proceeds arising from the redemption of equity, unit trust funds, bonds and/or sukuk during the Campaign Period and*
- c) *Cash from external sources other than from Bank Simpanan Nasional (BSN).*

4. “Dana Sedia Ada” merujuk kepada dana daripada mana-mana akaun Pelanggan yang Layak di BSN.

*“Existing Funds” refers to funds which are originated from any BSN account of the Eligible Customer.*

Yang berikut tidak boleh dianggap sebagai “Dana Baharu”:

- a) BSN Term Deposit/i (“BSN TD/i”) yang matang atau penebusan awal BSN TD/i dari mana-mana akaun BSN TD/i sedia ada
- b) Pindahan dana dari akaun simpanan (“BSN GIRO/i”), akaun semasa (“BSN GIRO/i Premium”) sedia ada; dan
- c) Pindahan dari akaun BSN SSP (Mudarabah) dan BSN SSP Platinum sedia ada.

*The following shall not be considered as “New Funds”:*

- a) *Matured BSN Term Deposit/i (“BSN TD/i”) or early redemption of BSN TD/i from any existing BSN TD/i account*
- b) *Intra bank transfer of funds from existing savings account (“BSN GIRO/i”) or current account (“BSN GIRO/i Premium”); and*
- c) *Transfer fund from existing BSN SSP (Mudarabah) and BSN SSP Platinum.*

#### **KONTRAK SYARIAH / SHARIAH CONTRACT**

5. Urusniaga Kempen ini adalah dikendalikan mengikut Konsep Syariah Tawarruq (Murabahah Komoditi) serta peruntukan undang-undang yang berkaitan:

*This TD-i and BSN SSP Platinum Campaign is operated and transacted under Shariah Concept Tawarruq (Commodity Murabahah) and relevant provisions under the applicable laws:*



**TERMA DAN SYARAT KEMPEN GABUNGAN BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) DENGAN BSN SSP PLATINUM 2.0  
TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) BUNDLE WITH BSN SSP PLATINUM CAMPAIGN 2.0**

- a) Tawarruq (*Murabahah Komoditi*) adalah konsep yang melibatkan dua kontrak jual beli secara tangguh. Kontrak pertama melibatkan penjualan aset oleh penjual kepada pembeli. Seterusnya, pembeli bagi urusniaga penjualan yang pertama akan menjual aset yang sama kepada pihak ketiga secara tunai dan serta merta.  
*Tawarruq (Commodity Murabahah) consists of two sale and purchase contracts. The first involves the sale of an asset by a seller to a purchaser on a deferred basis. Subsequently, the purchaser of the first sale will sell the same asset to a third party on a cash and spot basis.*
  - b) Wakalah (*Kontrak Pewakilan*) dengan menggunakan struktur ‘dual agency’ yang merangkumi:  
*Wakalah (Agency Contract) which adopts a ‘dual – agency’ arrangement which involves the followings:*
    - i. Pelantikan BSN sebagai wakil Pelanggan yang Layak untuk membeli komoditi daripada pihak ketiga.  
*The appointment of the BSN who act as an agent on behalf of the Eligible Customer to buy the commodity from a third party.*
    - ii. Pelantikan BSN sebagai wakil Pelanggan yang Layak untuk menyempurnakan penjualan komoditi secara Murabahah kepada BSN.  
*The appointment of the BSN who act as an agent on behalf of the Eligible Customer to conclude the selling of the commodity to BSN on Murabahah basis.*
6. Pelanggan yang Layak mengakui, walaupun Komoditi yang terlibat di dalam transaksi Komoditi Tawarruq boleh dihantar secara fizikal, Pelanggan yang Layak bersetuju bahawa penghantaran Komoditi secara fizikal ini tidak akan dilaksanakan. Namun sekiranya, Pelanggan yang Layak berhasrat untuk mengambil milikan fizikal Komoditi tersebut, Pelanggan yang Layak perlu mengambil milikan fizikal tersebut mengikut cara yang bersesuaian dengan kos yang ditanggung olehnya sendiri.  
*The Eligible Customer acknowledges that although the Commodity involved in the Tawarruq Trading Transaction is capable of being physically delivered, the Eligible Customer agrees that physical delivery of the Commodity will not be executed. However, if the Eligible Customer wants to take over the possession of the Commodity, the Eligible Customer must take over that ownership in the suitable manner and using the Eligible Customer's own cost.*
7. Pelanggan yang Layak mempunyai hak untuk memohon dan mengambil fizikal dan penyerahan Komoditi tertakluk kepada syarat-syarat minimum dan mematuhi terma dan syarat yang telah ditetapkan oleh penyedia Platform Komoditi. Permintaan bagi penyerahan Komoditi boleh dilakukan di mana-mana cawangan Bank pada waktu urusniaga perbankan dan/atau di kaunter promosi BSN. Urusan penyerahan di antara Pelanggan yang Layak dan Platfrom Komoditi adalah ditanggung sendiri oleh Pelanggan yang Layak.  
*The Eligible Customer has right to request and take physical possession and delivery of the Commodity subject to minimum requirements and comply with terms and conditions of the Commodity Platform provider. Request for the delivery of Commodity can be done at any Bank branches during normal business hours and/or at BSN promotion counters. The delivery arrangement is to be made between the Eligible Customer and Commodity Platform at the Eligible Customer's own costs.*

#### **MEKANISME KEMPEN / CAMPAIGN MECHANISME**

8. Promosi ini hanya terbuka untuk peletakan yang dibuat **di kaunter cawangan atau kaunter promosi** di mana-mana cawangan BSN di Malaysia sepanjang Tempoh Kempen. Mekanisme Kempen adalah seperti di bawah:  
*The Promotion is only available for placements made **over the branch counter or at the promotion counter** at any of BSN's branches in Malaysia throughout the Campaign Period. The Campaign mechanism is as follows:*



**TERMA DAN SYARAT KEMPEN GABUNGAN BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) DENGAN BSN SSP PLATINUM 2.0**  
**TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) BUNDLE WITH BSN SSP PLATINUM CAMPAIGN 2.0**

- a) Pelanggan yang Layak boleh menikmati keuntungan BSN TD-i pada Kadar Promosi yang dinyatakan di jadual dibawah selama enam (6) bulan semasa mereka mendaftar untuk menyertai Kempen ini.

*The Eligible Customer(s) will enjoy BSN TD-i profit at the Promotional Rate set out in table below for six (6) months when they participate in this Campaign.*

<b>Tempoh Tenure</b>	<b>“Pelanggan yang Layak” “Eligible Customers”</b>	<b>Kadar Promosi<sup>1</sup> Promotional Rate<sup>1</sup></b>		<b>Nisbah Peletakan Placement Ratio</b>	<b>Kadar Efektif Effective Rate</b>
		<b>BSN Term Deposit-i</b>	<b>BSN SSP Platinum</b>		
<b>6 bulan 6 months</b>	Pelanggan Biasa <i>Regular Customer</i>	5.70% setahun/per annum	0.01% setahun/per annum	<b>BSN TD-i:BSN SSP Platinum 70%:30%</b>	3.99% setahun/per annum
	Pelanggan Istimewa <i>Special Customer</i>	5.88% setahun/per annum	0.01% setahun/per annum		4.12% setahun/per annum

<sup>1</sup>Kadar Promosi adalah tertakluk pada Kadar Dasar Semalam (OPR) semasa. Sekiranya terdapat perubahan pada OPR, BSN berhak untuk meminda Kadar Promosi. Sebarang pertukaran adalah tertakluk pada klaus 25 dan 27 Terma dan Syarat ini

*<sup>1</sup>Promotional Rate is subject to current Overnight Policy Rate (OPR). Should there be changes in the OPR, BSN reserves the right to amend the Promotional Rate. Any changes is subject to clause 25 and 27 of these Terms and Conditions.*

- b) Pelanggan yang Layak dikehendaki mendeposit jumlah peletakan dalam BSN TD-i dan BSN SSP Platinum mengikut Klaus 2 dan Klaus 8(a). Kedua-dua akaun BSN TD-i dan BSN SSP Platinum hendaklah dikekalkan ('earmarked') selama enam (6) bulan.
- The Eligible Customers are required to deposit and place the funds into the BSN TD-i and BSN SSP Platinum according to Clauses 2 and 8(a). Both BSN TD-i and BSN SSP Platinum accounts must be earmarked for six (6) months.*
- c) Deposit dan peletakan BSN TD-i dan BSN SSP Platinum hendaklah dibuat secara serentak semasa Tempoh Kempen.
- Deposits and placements of BSN TD-i and BSN SSP Platinum shall be made concurrently during the Campaign Period.*
- d) Bagi BSN SSP Platinum, peletakan baharu hendaklah dilakukan dalam Satu Transaksi Tunggal (satu sijil) dengan Amaun Peletakan Minimum yang telah ditetapkan.
- For BSN SSP Platinum, the new placement must be made in a single transaction (one certificate) in accordance to the specified Minimum Placement Amount.*
- e) Penebusan sebahagian BSN TD-i atau BSN SSP Platinum sebelum tamat Tempoh adalah tidak dibenarkan. Sekiranya Pelanggan yang Layak ingin menebus jumlah penuh atau mana-mana bahagian daripada jumlah Gabungan daripada BSN TD-i atau BSN SSP Platinum sebelum tamat Tempoh, penebusan sepenuhnya atas baki dalam BSN TD-i atau BSN SSP Platinum hendaklah tertakluk kepada terma dan syarat sedia ada bagi penebusan awal BSN TD-i atau BSN SSP Platinum.



**TERMA DAN SYARAT KEMPEN GABUNGAN BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) DENGAN BSN SSP PLATINUM 2.0  
TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) BUNDLE WITH BSN SSP PLATINUM CAMPAIGN 2.0**

*Partial redemption of the BSN TD-i or BSN SSP Platinum before the completion of Tenure is not allowed. In the event the Eligible Customer wishes to uplift the full amount or any part of the Combined amount from the BSN TD-i or BSN SSP Platinum before the completion of the Tenure, a complete upliftment of the balance in the BSN TD-i or BSN SSP Platinum must be performed and the Eligible Customer(s) shall be subject to the existing terms and conditions of BSN TD-i or BSN SSP Platinum early redemption.*

- f) Pelanggan Yang Layak juga boleh menyertai Cabutan BSN SSP dan adalah tertakluk kepada Terma dan Syarat BSN SSP.  
*The Eligible Customer can also participate in the BSN SSP Draw and are subject to the BSN SSP Terms and Conditions.*
- 9. Jika Pelanggan Yang Layak membuat penebusan awal atau permintaan awal untuk harga jualan sebelum tarikh matang Tempoh Pegangan, Pelanggan yang Layak dengan ini mengakui dan bersetuju untuk memberikan rebat ('Ibra') dengan melepaskan semua daripada keuntungan yang terkandung dalam harga jualan yang dipersetujui dan seterusnya bersetuju bahawa tiada keuntungan akan diberikan bagi BSN TD-i dan BSN SSP Platinum.  
*If the eligible Customer makes an early redemption or an early demand for selling price before maturity date of Holding Period, the Eligible Customer hereby acknowledge and agree to grant rebate ('Ibra') by releasing all of the profit comprise in the agreed selling price and further agree that no profit will be given for BSN TD-i and BSN SSP Platinum.*
- 10. Apabila tarikh matang, penyertaan BSN TD-i Pelanggan di dalam kempen ini akan diperbaharui secara automatik pada kadar semasa BSN TD-i 6-bulan berdasarkan konsep Tawarruq dan penyertaan BSN SSP Platinum akan ditukar kepada BSN SSP biasa berdasarkan kontrak Mudarabah dan seterusnya tertakluk kepada terma dan syarat sedia ada untuk BSN TD-i dan BSN SSP (Mudarabah). Penamaan BSN SSP Platinum juga akan ditukar kepada penamaan BSN SSP dengan sewajarnya apabila penukaran kepada BSN SSP (sekiranya ada).  
*Upon maturity, the participating BSN TD-i shall be auto-renewed at the prevailing BSN TD-i 6-month board rate based on Tawarruq concept and participating BSN SSP Platinum shall be converted to normal BSN SSP based on Mudarabah contract and thereafter shall be subjected to existing terms and conditions for normal BSN SSP. The nomination for BSN SSP Platinum would also be converted based on the nomination for BSN SSP accordingly upon conversion to BSN SSP (if any).*

### **KEUNTUNGAN / PROFIT**

- 11. Keuntungan yang diperolehi akan dikreditkan ke dalam akaun simpanan Pelanggan yang Layak yang dibuka dengan BSN.  
*Profit earned will be credited to the Eligible Customer's designated savings account maintained with BSN.*
- 12. Pengiraan keuntungan adalah berdasarkan pada baki harian perletakan. Keuntungan akan dikira dan dibayar pada tarikh matang Tempoh Pegangan.  
*The calculation of profit is based on the daily placement balance. The profit will be calculated and paid on maturity date of Holding Period.*

Jumlah Peletakan x Kadar x Bilangan Hari / 365 (Bukan tahun lompat) @ 366 (tahun lompat)  
*Total Placement Amount x Profit Rate x days / 365 (non-leap year) @ 366 (leap year)*

#### a) Pelanggan Biasa / Regular Customer

##### i. Illustrasi / Illustration:

Pelanggan yang Layak meletakkan sebanyak RM3,500 ke dalam Akaun BSN TD-i (kadar keuntungan: 5.70% setahun) dan sebanyak RM1,500



**TERMA DAN SYARAT KEMPEN GABUNGAN BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) DENGAN BSN SSP PLATINUM 2.0  
TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) BUNDLE WITH BSN SSP PLATINUM CAMPAIGN 2.0**

akan diperuntukkan ke dalam Akaun BSN SSP Platinum (kadar keuntungan: 0.01% setahun) selama enam (6) bulan. Oleh itu, Kadar Efektif peletakan di bawah Kempen ini adalah 3.99% setahun.

*An Eligible Customer places RM3,500 in their BSN TD-i Account (profit rate: 5.70% per annum) and RM1,500 shall be earmarked into Eligible Customer's BSN SSP Platinum Account (profit rate: 0.01% per annum ) for six (6) months. Therefore, the overall effective rate is 3.99% per annum.*

Tempoh peletakan <i>Tenure</i>	Produk <i>Product</i>	Peletakan minimum (RM) <i>Minimum Placement (RM)</i>	Nisbah Peletakan <i>Placement ratio</i>	Jumlah Peletakan (RM) <i>Placement Amount (RM)</i>	Kadar Keuntungan (setahun) <i>Profit Rate (per annum)</i>	Jumlah Kadar Keuntungan (RM) <i>Total Profit Earned (RM)</i>
6 bulan <i>6 months</i>	BSN TD-i	5,000	70%	3,500	5.70%	99.75
	BSN SSP Platinum		30%	1,500	0.01%	0.08
Jumlah Keuntungan yang diterima: <i>Total Profit Earned:</i>						99.83

- ii. Oleh itu Kadar Efektif ini adalah dikira seperti berikut:  
*Hence, the Effective Rate is calculated as follows:*

$$[(RM99.75 + RM0.08) / 5,000] / 6 \text{ bulan} \times 12 \text{ bulan} \times 100 = 3.99\% \text{ setahun.}$$

$$[(RM99.75 + RM0.08) / 5,000] / 6 \text{ months} \times 12 \text{ months} \times 100 = 3.99\% \text{ per annum.}$$

b) Pelanggan Istimewa / *Special Customer*

i. *Illustrasi / Illustration:*

Pelanggan yang Layak mempunyai RM5,000 amaun prinsipal daripada "Kempen Gabungan TD-i dan SSP Platinum 5.88% setahun" yang telah matang. Pelanggan yang Layak membuat penambahan Dana Baharu sebanyak RM5,000 menjadikan jumlah terkumpul sebanyak RM10,000. Pelanggan yang Layak meletakkan sebanyak RM7,000 ke dalam Akaun BSN TD-i (kadar keuntungan: 5.88% setahun) dan sebanyak RM3,000 akan diperuntukkan ke dalam Akaun BSN SSP Platinum (kadar keuntungan: 0.01% setahun) selama enam (6) bulan. Oleh itu, Kadar Efektif peletakan di bawah Kempen ini adalah 4.12% setahun.

*An Eligible Customer is having RM5,000 principal amount from the "TD-i Bundle SSP Platinum 5.88% per annum Campaign" which has matured. Eligible Customer made an additional New Fund top-up of RM5,000 making the accumulated amount of RM10,000. An Eligible Customer places RM7,000 in their BSN TD-i Account (profit rate: 5.88% per annum) and RM3,000 shall be earmarked into Eligible Customer's BSN SSP Platinum Account (profit rate: 0.01% per annum ) for six (6) months. Therefore, the overall effective rate is 4.12% per annum.*

Tempoh peletakan <i>Tenure</i>	Produk <i>Product</i>	Peletakan minimum (RM) <i>Minimum Placement (RM)</i>	Nisbah Peletakan <i>Placement ratio</i>	Jumlah Peletakan (RM) <i>Placement Amount (RM)</i>	Kadar Keuntungan (setahun) <i>Profit Rate (per annum)</i>	Jumlah Kadar Keuntungan (RM) <i>Total Profit Earned (RM)</i>
6 bulan <i>6 months</i>	BSN TD-i	10,000	70%	7,000	5.88%	205.80
	BSN SSP Platinum		30%	3,000	0.01%	0.15
Jumlah Keuntungan yang diterima: <i>Total Profit Earned:</i>						205.95



**TERMA DAN SYARAT KEMPEN GABUNGAN BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) DENGAN BSN SSP PLATINUM 2.0  
TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) BUNDLE WITH BSN SSP PLATINUM CAMPAIGN 2.0**

<i>Total Profit Earned:</i>	
-----------------------------	--

- ii. Oleh itu Kadar Efektif ini adalah dikira seperti berikut:  
*Hence, the Effective Rate is calculated as follows:*

$$[(RM205.80 + RM0.15) / 5,000] / 6 \text{ bulan} \times 12 \text{ bulan} \times 100 = 4.12\% \text{ setahun.}$$

$$[(RM205.80 + RM0.15) / 5,000] / 6 \text{ months} \times 12 \text{ months} \times 100 = 4.12\% \text{ per annum.}$$

#### **HAK BANK / BANK'S RIGHT**

13. BSN mempunyai hak untuk mengubah suai, menggantung atau membatalkan Kempen ini sekiranya ia tidak dapat berjalan seperti yang dirancang atas sebarang sebab termasuk gangguan atau kerosakan teknikal, termasuk tetapi tidak terhad kepada jangkitan oleh virus komputer, pepijat, penggodaman, campur tangan tanpa izin, penipuan, kegagalan teknikal, atau apa-apa sebab di luar kawalan BSN.  
*BSN reserves the right to modify, suspend or cancel this Campaign in the event that it becomes incapable of running as planned, technically interfered or corrupted, including but not limited to infection by computer virus, bugs, tampering, unauthorised intervention, fraud, technical failures, or any other causes beyond the control of BSN.*
14. BSN berhak, mengikut budi bicara mutlaknya, untuk membatalkan penyertaan mana-mana Pelanggan yang Layak yang didapati atau disyaki menyalahgunakan proses penghantaran penyertaan Kempen, operasi Kempen ini atau melanggar Terma dan Syarat Kempen. BSN mempunyai hak untuk mengambil tindakan undang-undang terhadap mana-mana individu yang BSN percaya telah melaksanakan aktiviti penipuan atau lain-lain aktiviti yang memberi kesan buruk kepada Kempen ini.  
*BSN reserves the right, in its sole discretion, to disqualify any Eligible Customers that is found or suspected of tampering with the Campaign's process, the operation of this Campaign or to be in violation of the Terms and Conditions of this Campaign. BSN reserves the right to pursue legal action against any individual it believes has undertaken fraudulent activities or other activities harmful to this Campaign.*

#### **LIABILITI DAN TANGGUNGJAWAB / LIABILITY AND RESPONSIBILITY**

15. Pelanggan yang Layak adalah bertanggungjawab dan menanggung sepenuhnya sebarang liabiliti, kejadian yang tidak diingini, kecederaan, kerosakan, tuntutan atau kemalangan (termasuk kematian) yang timbul akibat daripada penyertaan Kempen ini.  
*Eligible Customers shall assume full liability and responsibility in case of any liability, mishap, injury, damage, claim or accidents (including death) resulting from their participation in this Campaign.*
16. Sebarang kos yang dikeluarkan untuk menyertai Kempen ini adalah di bawah tanggungjawab penuh Pelanggan yang Layak.  
*Any expenses incurred to participate in this Campaign is the sole responsibility of the Eligible Customers.*
17. BSN juga tidak akan bertanggungjawab terhadap gangguan teknikal seperti penambahbaikan sistem dan sebagainya yang menghalang mana-mana individu daripada menyertai Kempen ini.  
*BSN is not responsible for technical problems such as system upgrading and other similar things that prevent any individual from participating in this Campaign.*

#### **DATA PERIBADI / PERSONAL DATA**



**TERMA DAN SYARAT KEMPEN GABUNGAN BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) DENGAN BSN SSP PLATINUM 2.0  
TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) BUNDLE WITH BSN SSP PLATINUM CAMPAIGN 2.0**

18. Dengan menyertai Kempen ini, Pelanggan yang Layak dengan ini bersetuju memberikan keizinan kepada BSN dan/atau sekutu berkenaan dengannya, untuk menggunakan Data Peribadi dan Butiran Penyertaan seperti yang diberikan kepada BSN untuk tujuan Kempen ini, tertakluk kepada Polisi Privasi yang terdapat di laman web rasmi BSN di [www.bsn.com.my](http://www.bsn.com.my) ("Laman Web BSN").  
*By participating in this Campaign, the Eligible Customers hereby voluntarily gives express consent to BSN and/or its affiliates, to use the Personal Data and Participation Details as provided to BSN for the purposes of this Campaign, subject to the Privacy Policy that is available on BSN's Official Website at [www.mybsn.com.my](http://www.mybsn.com.my) ("BSN's Website").*
19. Pelanggan Yang Layak mempunyai hak pada bila-bila masa untuk:
  - a) Menarik balik kebenaran yang diberikan untuk menggunakan Data Peribadi;
  - b) Meminta apa-apa pembetulan dilakukan/mengemaskini Data Peribadi; dan
  - c) Bertanyakan sebarang pertanyaan mengenai penggunaan Data Peribadi; dengan menghubungi BSN sepertimana dinyatakan dalam Polisi Privasi BSN.  
*Eligible Customers have the right at any time to:*
    - a) Withdraw their consent for the use of Personal Data;
    - b) Request for any correction/update of Personal Data; and
    - c) Raise any questions regarding the use of Personal data; by contacting BSN as stated in the BSN's Privacy Policy.

**TERMA & SYARAT AM / GENERAL TERMS & CONDITIONS**

20. Dengan menyertai Kempen ini, Pelanggan yang Layak dianggap telah bersetuju:-
  - a) Untuk terikat dengan Terma dan Syarat di sini, Terma dan Syarat bagi Term Deposit Islamik, BSN SSP (Sijil Simpanan Premium) dan lain-lain terma dan syarat yang ditetapkan oleh BSN dari semasa ke semasa termasuk apa-apa pindaan; dan
  - b) Untuk mengakses Laman Web BSN dari semasa ke semasa untuk memastikan Pelanggan Yang Layak sentiasa mengikuti apa-apa perubahan atau pindaan yang dibuat kepada Terma dan Syarat.  
*By participating in this Campaign, all Eligible Customers deemed to have agreed:-*
    - a) *To be bound by the Terms and Conditions herein, Terms and Conditions of Islamic Term Deposit, BSN SSP (Sijil Simpanan Premium) and any other terms and conditions stipulated by BSN from time to time including any amendment thereto; and*
    - b) *To access to BSN's Website on regular basis to ensure that the Eligible Customers are updated with any change or variation made to the Terms and Conditions .*
21. Pelanggan yang Layak bersetuju dan membenarkan butir-butir peribadi mereka termasuk tetapi tidak terhad kepada data peribadi atau maklumat dikumpulkan, diproses dan digunakan oleh BSN dan/atau pihak ketiga yang dilantik oleh BSN, sekiranya ada, untuk tujuan Kempen ini selaras dengan Polisi Privasi BSN, yang boleh didapati di Laman Web BSN.  
*Eligible Customers agree and consent to their personal details including without limitation to personal data or information being collected, processed and used by BSN and/or third party service providers engaged by BSN, if any, for the purposes of this Campaign in accordance with BSN's Privacy Policy, which may be viewed on BSN's Website.*
22. Semua keputusan yang dikeluarkan BSN berkaitan Kempen ini adalah muktamad, terikat ke atas semua Pelanggan yang Layak, konklusif dan tidak boleh dipertikaikan. Sebarang surat menyurat, rayuan dan/atau percubaan untuk mempertikaikannya tidak akan dilayan.



**TERMA DAN SYARAT KEMPEN GABUNGAN BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) DENGAN BSN SSP PLATINUM 2.0  
TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) BUNDLE WITH BSN SSP PLATINUM CAMPAIGN 2.0**

*All BSN's decisions relating to the Campaign is final, binding on all Eligible Customers, conclusive and undisputable. No further correspondence and/or appeal to dispute the same will be entertained.*

23. Dalam semua keadaan, BSN tidak akan bertanggungjawab dan/atau bertanggungan terhadap sebarang kerugian atau kerosakan (termasuk tetapi tidak terhad kepada kehilangan pendapatan, keuntungan atau nama baik, secara langsung atau tidak langsung, sampingan, berbangkit, teladan, punitif atau ganti rugi khas mana-mana pihak termasuk pihak ketiga) yang timbul sama ada dalam kontrak, kecuaian atau sebaliknya, berkaitan dengan Kempen.

*In all circumstances, BSN shall not be held responsible and/or liable for any loss or damages (including without limitation to loss of income, profits or goodwill, direct or indirect, incidental, consequential, exemplary, punitive or special damages of any party including third parties) howsoever arising whether in contract, negligence or otherwise, in connection with the Campaign.*

24. BSN tidak akan bertanggungjawab dan/atau bertanggungan dan juga tidak menerima sebarang liabiliti dalam apa-apa bentuk dan bagaimana sekalipun timbul atau dialami oleh Pelanggan yang Layak yang diakibatkan secara langsung atau tidak langsung dalam menyertai Kempen ini atau sebaliknya. BSN tidak akan bertanggungjawab terhadap apa-apa kemungkinan obligasi di bawah Kempen ini disebabkan oleh kejadian *force majeure* yang termasuk tetapi tidak terhad kepada bencana alam, pandemik dan/atau epidemik peperangan, rusuhan, sekat masuk, tindakan perindustrian, kebakaran, banjir, kemarau, ribut atau sebarang kejadian di luar kawalan munasabah BSN.

*BSN shall not be held responsible and/or liable nor shall it accept any form of liability in whatsoever nature and howsoever arising or suffered by Eligible Customers resulting, directly or indirectly, from participation in the Campaign or otherwise. Furthermore, BSN shall not be held liable for any default of its obligation under the Campaign due to any force majeure event which includes but not limited to act of God, pandemic and/or epidemic, war, riot, lockout, industrial action, fire, flood, drought, storm or any event beyond the reasonable control of BSN.*

25. BSN berhak mengikut budi bicara mutlaknya untuk meminda, mengubah, membatal atau menambah mana-mana Terma dan Syarat ini, keseluruhan atau sebahagian, termasuk tidak terhad kepada Tempoh Kempen, tarikh permulaan dan tarikh tamat Tempoh Kempen, pada bila-bila masa dengan memberikan notis dalam tempoh yang difikirkan munasabah oleh BSN sebelum pindaan, perubahan, pembatalan atau penambahan tersebut melalui makluman di Laman Web BSN dan/atau halaman media sosial rasmi BSN, melalui pos, media massa, paparan notis di cawangan BSN, melalui alat elektronik atau apa-apa kaedah komunikasi yang BSN fikirkan sesuai. Sebarang pindaan, perubahan, pembatalan atau penambahan kepada Terma dan Syarat ini akan mengikat Pelanggan yang Layak.

*BSN reserves the right at its absolute discretion to amend, vary, delete or add to any of these Terms and Conditions, in whole or in part, including but not limited to the Campaign Period, commencement and end date of the Campaign, at any time by giving notification within the period BSN deems reasonable prior to such amendment, variation, deletion or addition by posting at BSN's Website and/or BSN official social media page, by post, by notification in the mass media, by posting the notice in BSN's branches or by electronic transmission or any other method of communication that BSN think appropriate. Any amendment, variation, deletion or addition to the Terms and Conditions herein shall be binding on the Eligible Customers.*

26. BSN berhak mengikut budi bicara mutlaknya untuk menarik balik, membatalkan, menggantung Kempen ini lebih awal daripada Tempoh Kempen atau melanjutkan Tempoh Kempen dengan memberikan notis dalam tempoh yang difikirkan munasabah oleh BSN. BSN tidak akan bertanggungjawab atau menerima sebarang liabiliti yang



**TERMA DAN SYARAT KEMPEN GABUNGAN BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) DENGAN BSN SSP PLATINUM 2.0  
TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i (BSN TD-i) BUNDLE WITH BSN SSP PLATINUM CAMPAIGN 2.0**

ditanggung oleh Pelanggan yang Layak secara langsung atau tidak langsung yang disebabkan oleh perubahan ini.

*BSN at its discretion may withdraw, cancel or suspend the Campaign earlier than the Campaign Period or extend the Campaign beyond the Campaign Period by giving notice within the period BSN deems reasonable. BSN will not be responsible for or accept any liability incurred by the Eligible Customers, directly or indirectly, caused by the changes.*

27. Pelanggan yang Layak hendaklah mengakses Laman Web BSN dan/atau mana-mana halaman media sosial rasmi BSN dari semasa ke semasa untuk memastikan Pelanggan yang Layak sentiasa mengikuti apa-apa perubahan atau pindaan yang dibuat kepada Terma dan Syarat.  
*Eligible Customers must access to BSN Website and/or any BSN's official social media page on a regular basis to ensure that the Eligible Customers are up-to-date with any change or variation made to the Terms and Conditions.*
28. Sekiranya terdapat percanggahan antara Terma dan Syarat Kempen ini dengan bahan pengiklanan, promosi, publisiti dan bahan-bahan lain berkaitan atau bersabit dengan Kempen ini, maka Terma dan Syarat ini akan terpakai. Sebarang perkara mengenai Kempen yang tidak dinyatakan di dalam Terma dan Syarat adalah bergantung kepada budi bicara mutlak pihak BSN.  
*In the event of any inconsistency between the Terms and Conditions and any advertising, promotional, publicity and other materials relating to or in connection with the Campaign, then these Terms and Conditions shall prevail. Any matter with regards to the Campaign which is not covered in these Terms and Conditions will be determined solely by BSN at its discretion.*
29. Terma dan Syarat ini adalah tertakluk kepada dan ditafsir selaras dengan undang-undang Malaysia dan tertakluk kepada bidang kuasa eksklusif Mahkamah Malaysia.  
*These Terms and Conditions shall be subject to and construed in accordance by the laws of Malaysia and subject to the exclusive jurisdiction of the Courts of Malaysia.*
30. Untuk maklumat dan pertanyaan lanjut berhubung Kempen ini, sila hubungi BSN di 1-300-88-1900.  
*For more information and query relating to the Campaign, please contact BSN at 1-300-88-1900.*

**- TERMA DAN SYARAT KEMPEN TAMAT -  
- END OF CAMPAIGN TERMS AND CONDITIONS-**